

Instructions

SUGGESTED PIN PLACEMENT PROCEDURE

- Determine pin position at least 1mm from the dentino-enamel junction and indent channel sites lightly with round bur (**Fig. 1**).
- Drill pin channel in dentin with KODEX Depth Limiting Drill. Drill in two passes; first to half depth, remove drill and clean debris from drill and pin channel, then drill to full depth. During drilling and withdrawal, the drill must be kept rotating continuously (**Fig. 2**). Dry pin channel and apply cavity varnish with a Hygenic Paper Point. Use a latch-type slow speed handpiece for proper channel sizing and pin placement.
- Insert LINK PLUS pin into handpiece or Universal Hand Driver. Position pin over channel before activating for insertion.
- Using very low speed, apply light downward pressure. The LINK PLUS pin will automatically align and thread into the drilled channel and shear when seated at the shoulder stop (**Fig. 3**).
- TMS Bending Tool B-61-R or B-61-M may be used to bend pins to match the contours of the final restoration. Build up core or restoration with material of choice (**Fig. 4**).

NOTES AND PRECAUTIONS

Rotate drill in a clockwise direction. The drill must be kept in a continuous clockwise rotation during the entire drilling procedure until the drill has been fully withdrawn from the channel.

Dull drills may cause overizing of channels. Always use sharp drills. (Recommend maximum of 20 drilled channels per drill.)

Do not bend pins more than 45-degrees.

CLEANING, DISINFECTION AND STERILIZATION

Drills, TMS Bending Tool and Hand Wrench: Prior to each use, remove debris ultrasonically and sterilize by autoclave ONLY between patient use. (To minimize corrosion, place drills in separate bags from other instruments). Immediately air blow dry. A disinfectant may be used prior to use.

Pins: Prior to each use, disinfect or sterilize pins (autoclave ONLY).



Gebrauchsanleitung

Vorschlag für Vorgehensweise

zur Platzierung des Parapulpär-stiftes

- Stelle zur Platzierung des Pins festlegen (mind. 1 mm von der Schmelz-Dentingrenze entfernt) und den Kanal leicht mit einem Rosenbohrer ankrönen (**Abb. 1**).
- Das Bohren des Stiftlochs wird mit dem passenden Kodex Bohrer mit Tiefenanschlag vorgenommen. Den Kanal in zwei Schritten vorbereiten. Zuerst nur bis zur Hälfte der Tiefe bohren und Bohrer herausziehen. Danach den Bohrer und den Kanal von Dentinspänen reinigen. Anschließend bis zur endgültigen Tiefe bohren. Während des Herausziehens und Wiedereinführens muß sich der Bohrer permanent drehen (**Abb. 2**). Der Kanal ist mit Hilfe von Papierspitzen (Hygenic) zu trocknen und mit Kavitätenslack zu versiegeln. Verwenden Sie ein untersetztes (grünes) Winkelstück für eine saubere Kanalaufbereitung und Pinplatzierung.
- Den TMS LINK PLUS Parapulpärstift in das Winkelstück oder in den Universal-Handschraubschlüssel einspannen. Stift über dem Kanal platzieren, bevor das Winkelstück betätigt wird. Wenn der Stift am Kanalboden auftrifft, sollte durch eine halbe Umdrehung zurück eine mögliche Dentinspannung apikal vermieden werden.
- Das Winkelstück mit sehr geringer Drehzahl laufen lassen, bis sich der Pin eindreht. Der LINK PLUS Pinzenriert sich selbst und schert bei Erreichen des Schulterstopps ab (**Abb. 3**).
- Das TMS Biegestück B-61-R oder B-61-M kann zum Biegen von Edelstahl-Pins verwendet werden, um sie den Konturen der endgültigen Restauration anzupassen. Mit beliebigem Restaurationsmaterial fertigstellen (**Abb. 4**).

Bemerkungen und Warnhinweise

Während des gesamten Bohrvorgangs muß sich der Bohrer permanent im Uhrzeigersinn drehen, bis der Bohrer vollständig aus dem Kanal entfernt wurde.

Stumpfe Bohrer können übergroße Kanäle verursachen. Verwenden Sie stets scharfe Bohrer. Es wird empfohlen, die Bohrer spätestens nach 20 Einsätzen zu wechseln.

Die Stifte nicht mehr als 45 Grad biegen.

REINIGUNG, DESINFEKTION UND STERILISIERUNG

Bohrer, TMS Biegewerkzeug und Handgriff: Vor jeder Anwendung Rückstände mit Ultraschall entfernen und NUR zwischen zwei Anwendungen im Autoklaven sterilisieren. (Zu Minimierung der Korrosion die Bohrer getrennt von anderen Instrumenten in Beuteln aufbewahren). Sofort mit Druckluft trocknen. Vor der Anwendung ggf. ein Desinfektionsmittel verwenden.

Stifte: Vor jeder Anwendung die Stifte desinfizieren oder sterilisieren (NUR im Autoklaven).



- La position du puits dentinaire est déterminée à au moins 1mm de la jonction amélo-dentinaire et l'emplacement est légèrement marqué avec une fraise ronde (**Fig. 1**).
- Forer le puits dentinaire avec le foret Kodex® à profondeur limitée. Forer en deux passages; le premier à la moitié de la profondeur, retirer le foret et nettoyer les débris sur le foret ainsi que dans le puits dentinaire, ensuite forer jusqu'à la profondeur maximale. Pendant le forage et le retrait du foret, celui-ci doit être continuellement en rotation (**Fig. 2**). Sécher le puits dentinaire et appliquer un vernis de cavité avec une pointe papier Hygenic. Utiliser un contre
- Insérer le tenon dentinaire TMS Link Plus dans le contre-angle ou dans la clé à main. Positionner le tenon sur le puits avant d'activer le contre-angle.
- Utiliser une très faible vitesse et appliquer une pression légère. Le tenon TMS Link Plus va s'aligner automatiquement et se visser dans le puits préparé. Une fois en place, le tenon va se sectionner automatiquement grâce à l'épaulement (**Fig. 3**).
- Les outils à courber les TMS (B-61 R ou B-61 M) peuvent être utilisés afin d'améliorer les contours de la restauration finale. Réaliser la restauration avec un matériau adapté (**Fig. 4**).

NOTES ET PRECAUTIONS

- Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. La rotation du foret doit être maintenue dans le sens des aiguilles d'une montre pendant toute la procédure et jusqu'à son retrait total du puits dentinaire.
- Des forets émoussés peuvent être la cause de puits dentinaires sur-calibrés. Toujours utiliser des forets tranchants. (utilisation recommandée maximum 20 puits dentinaires par foret).
- Ne pas courber les tenons à plus de 45 degrés.

NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION

Fraises, pinces et clés à main TMS : Avant chaque utilisation, enlever les débris par un nettoyage à ultrasons et stériliser par autoclave SEULEMENT entre deux patients. (Pour minimiser la corrosion, placer les fraises dans des sachets séparés des autres instruments). Sécher immédiatement au séchoir. Il est possible d'utiliser un désinfectant avant utilisation.

Broches: Avant chaque utilisation, désinfecter ou stériliser les broches (par autoclave SEULEMENT).



Instrucciones de los pins auto enroscables

PROCEDIMIENTO ACONSEJADO

PARA LA COLOCACIÓN DE UN PIN

- Determine la posición del pin a 1mm como mínimo de la unión del esmalte con la dentina y melle ligeramente el lugar del canal con una fresa redonda de (**Fig. 1**).
- Taladre el canal del pin en la dentina con una Fresa con Límite de la Profundidad KODEX®. Taladre en dos fases: primero hasta la mitad de la profundidad, retire la fresa y limpie el canal del pin y la fresa de todos los residuos existentes, entonces taladre hasta el final. Durante todo el proceso de taladrado y de retirada de la fresa, ésta debe estar en continua rotación (**Fig. 2**). Seque el canal y aplique barniz cavitario con Puntas de Papel Higiénicas. Utilice una traba de mano a bajas revoluciones para medir el tamaño justo del canal y la colocación del pin.
- Inserte el pin LINK PLUS en un instrumento de mano o en una Llave de Mano Universal. Coloque el pin sobre el canal antes de comenzar la inserción.
- Usando una velocidad muy baja, presione ligeramente hacia abajo. El pin LINK PLUS se alineará automáticamente y enroscará en el canal anteriormente preparado y se corporará cuando esté asentado en el tope (**Fig. 3**).
- El Instrumento para Plegar de TMS B-61-R o B-61-M se debe usar para doblar pins para equiparlos a los contornos de la restauración final. Construya el muñón o la restauración con el material de su elección (**Fig. 4**).

NOTAS Y PRECAUCIONES

- La rotación de las fresas debe ser en sentido de las agujas del reloj. La fresa debe estar en continua rotación en sentido de las agujas del reloj durante todo el procedimiento de taladrado hasta que ésta sea retirada por completo del canal.
- Las fresas sin punta pueden realizar una canal demasiado grande. Utilice siempre fresas afiladas. (Se recomienda hacer un máximo de 20 canales por fresa).
- No doble los pins más de 45°.

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN

Tornos, instrumento flexible TMS y fresa manual: Antes de cada utilización, elimine los residuos por medio de ultrasonidos y esterilice el autoclave SÓLO para usos entre pacientes. (para minimizar el efecto de la corrosión, sitúe los tornos en bolsas separadas del resto del instrumental). Seque inmediatamente con aire. Es recomendable emplear un producto desinfectante antes de su utilización.

Clavijas: Antes de cada utilización, desinfecte o esterilice las clavijas (SÓLO en autoclave).



Istruzioni

Procedura Suggesta Di Collocazione

Dello Perno A Vite

- Determinare la posizione del perno ad una distanza di almeno 1mm dalla congiunzione smalto-dentina e intaccare leggermente i siti del condotto con una fresa di di circonferenza (**Fig. 1**).
- Fresare il canale del perno nella dentina con una fresa limitatrice KODEX®. Fresare in due passate; raggiungere prima metà della profondità, rimuovere la fresa e pulire i frammenti dalla fresa e dal canale del perno, poi fresare fino in fondo. Durante la fresatura e la ritrattazione, la fresa deve essere mantenuto in continua rotazione (**Fig. 2**).
- Asciugare canale del perno e applicare la vernice per carie con un Tampone Igienico di Carta. Usare una presa di sostegno a bassa velocità tipo serratura per dare l'appropriata dimensione al canale e per un corretto collocamento del perno.
- Inserire l'ANELLO DI CONNESSIONE PLUS del perno nella presa di sostegno o nel Fresa Manuale Universal. Posizionare il perno sul canale prima di attivarlo per l'inserzione.
- Usando una velocità molto bassa, applicare una leggera pressione verso il basso. L'ANELLO DI CONNESSIONE PLUS del perno si allineerà automaticamente avvitandosi nel canale fresa e si spezzerà una volta raggiunto il dispositivo di bloccaggio dello spallamento (**Fig. 3**).
- Gli Attrezzi per Piegatura TMS B-61-R o B-61-M possono essere usati per piegare i fermi in modo che corrispondano ai contorni della restaurazione finale. Costruire il calco o la restaurazione con materiale di prima scelta (**Fig. 4**).

NOTE E AVVERTENZE

- Ruotare la fresa in senso orario. La fresa deve essere mantenuta in continua rotazione, in senso orario, durante l'intero procedimento di fresatura fino ad estrazione completa del della fresa del canale.
- L'uso frese smussate può risultare in un canale troppo grande. Usare sempre frese affilati (si raccomanda la fresatura di un massimo di 20 canali per fresa).
- Non piegare il perno oltre i 45 gradi.

PULIZIA, DISINFEZIONE E STERILIZZAZIONE

Frese, piegaperni TMS e chiavi a mano: Prima di ogni utilizzo, rimuovere i residui con gli ultrasuoni e sterilizzare in autoclave SÓLO tra un utilizzo e l'altro. (Per ridurre al minimo la corrosione, riporre le frese in confezioni separate dagli altri strumenti). Asciugare immediatamente con getto d'aria. È possibile utilizzare un disinfettante prima dell'uso.

Perni: Prima di ogni utilizzo, disinfettare o sterilizzare i perni (SÓLO in autoclave).



Handleiding

Het Plaatsen Van De Pin Tms Link Plus

- Bepaal de positie van de pin op ten minste 1 mm van de dentine-glaazurrand en maak een lichte inkeping op de plaats van het kanaal met een 1/4 ronde boor (**Fig. 1**).
- Boor het pinkanaal in het dentine met een KODEX® dieptebepalende boor. Boor in twee keren: eerst de helft van de diepte, verwijder dan de boor en verwijder het puin van de boor en uit het pinkanaal. Boor daarna tot de juiste diepte. Tijdens het boren en het terugtrekken van de boor, moet de boor constant draaien. (**Fig. 2**) Droog het pinkanaal uit en breng dentine-vernys in de holte aan met een Hygenic Paper Point. Gebruik een traagdraaiend (groen) hoekstuk om het kanaal juist te boren en de pin te plaatsen.
- Breng de LINK PLUS Pin aan in het hoekstuk of in de Universal Hand Driver. Plaats de pin in de juiste positie boven het kanaal alvorens u start met het inbrengen.
- Gebruik een heel traag snelheid en duw met lichte druk naarwaarts. De LINK PLUS Pin zal zich automatisch richten, in het geprepareerd kanaal dringen en breken wanneer het de schouderstop bereikt. (**Fig. 3**).
- TMS Bending Tool B-61-R of B-61-M mag gebruikt worden om de pinnen te buigen zodat ze binnen de contouren blijven van de finale herstelling of opbouw. Bouw de kern of herstelling op met materiaal naar keuze. (**Fig. 4**).

OPMERKINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Laat de boor draaien in uurwijzerzin. De boor moet constant draaien gedurende het hele boorproces totdat de boor volledig teruggetrokken is uit het kanaal.
- Stompe boren kunnen ertoe leiden dat het kanaal te ruim wordt. Gebruik altijd scherpe boren (max. 20 geboorde kanalen per boor is aangewezen).
- Buig de pinnen niet meer dan 45°

REINIGING, DESINFECTEREN EN STERILISEREN

Boren, TMS buiggedschap en handsluitel: Voorafgaand aan elk gebruik vuil op ultrasone wijze verwijderen en tussen twee patiënten UITSLUITEND in een autoclave steriliseren. (Om corrosie te beperken, de boren in afzonderlijke zakjes plaatsen, gescheiden van andere instrumenten). Direct droogblazen met lucht. Voorafgaand aan het gebruik is een desinfectans toegestaan.

Pennen: Pennen voorafgaand aan het gebruik desinfecteren of steriliseren (UITSLUITEND in een autoclave).



Instruktioner

Föreslagna Stiftplaceringsteknik

- Bestäm stiftpositionen till minst 1 mm från

